

# Nuit des Chœurs

**Mario F. Paquet**

Maître de cérémonie

**Mária Budáčová**

Orgue

Samedi 12 novembre, 16 h à 22 h

Église St. Andrew & St. Paul



Chères amies, chers amis,

Nous vous souhaitons la bienvenue à notre huitième Nuit des Chœurs. L'église sera ouverte toute la journée. Allez et venez donc à loisir et n'hésitez surtout pas à prendre une petite collation à l'entrée de l'église où vous trouverez, non seulement, des friandises de Noël et du café, mais aussi une bonne tasse de vin chaud!

Nous vous prions de ne pas circuler durant les prestations musicales et de ne pas applaudir entre les pièces individuelles d'un chœur, mais seulement après son programme complet. Vous pourrez alors applaudir d'autant plus chaleureusement!

Comme vous le savez, l'entrée est libre – un don à l'entrée de l'église serait très apprécié.

Le Festival Bach Montréal vous souhaite d'agréables moments remplis de belle musique!

# PROGRAMME

---

**16 h**

---

**Les Muses Chorale**

**Gohar Manvelyan**, direction

---

**Quelle est cette odeur agréable ?**

Noël traditionnel français

Arr : Kevin Riehle

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

*Jesu, meine Freude*, BWV 227

Motet n° 4, Denn das Gesetz des Geistes

**Johannes Brahms** (1833-1897)

*Four Songs for Women's Chorus, Two Horns and Harp*, op. 17

n° 1, Es tönt ein voller Harfenklang

n° 4, Gesang aus Fingal

**Benjamin Britten** (1913 - 1976)

*A Ceremony of Carols*, op. 28

n° 2, Wolcum Yole!

n° 4b, Balulalow

n° 6, This little Babe

n° 10, Deo Gracias

---

**16 h 30**

---

**Chœur classique de Montréal**

**Louis Lavigneur C.Q.**, direction

---

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Kyrie eleison\* extrait de la Messe en *si* mineur, BWV 232

**Johannes Brahms** (1833-1897)

*O Heiland reiss die Himmel auf*, Motet op. 74, n° 2

**John Rutter** (né en 1945- )

*Gloria*

I Gloria in excelsis Deo

III Quoniam tu solus sanctus

\* deuxième Kyrie (celui à 4 voix) de la Messe en *si* mineur

---

**17 h**

---

**Les Petits Chanteurs de Laval**

**Isabelle Vadeboncoeur**, chef de chœur (Assistante à la direction musicale)

**Francine Brouillard**, piano

**Jonathan Decelles-Gagnon**, percussions

---

**À la claire fontaine (version créole)**

Chant traditionnel français

Arr : I. Vadeboncoeur

**Lean on me**

Paroles et musique : **Bill Withers** (1938-2020)

Arr : I. Vadeboncoeur

**Hava Hallelujah**

Chant traditionnel israélien

Arr : Patrick M. Liebergen (né en 1949- )

**When I close my eyes**

Paroles, Musique, Arr : Jim Papoulis

**J'entends le Moulin**

Chant traditionnel canadien (Québec)

Arr : Emily Crocker

**Dona Nobis Pacem**

Mélodie de **Johann Sebastian Bach** (1685-1750), « *Menuet en sol majeur* »

Arr : Jay Althouse

**Aya Ngena**

Chant traditionnel sud-africain zoulou

Arr : Ruth Morris Gray/I. Vadeboncoeur

---

**17 h 30**

---

**Ensemble vocal À ContreVoix**  
**Marc-Olivier Lacroix**, direction

---

**Russian Kontakion of the Departed (Mélodie de Kyiv)**  
ed. Sir Walter Parratt

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Oratorio de Noël*, BWV 248  
Choral n° 5, How shall I fitly meet thee?

**Lead, Kindly Light**  
Arr : William Henry Harris

**Dominic de Grande** (né en 1980- )  
*Whilst falling asleep, Savta told me of Jacob*

**Stuart Beatch** (né en 1991- )  
*The Annunciation of Salomon*

**Stephen Paulus** (1949-2014)  
*The Road Home*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Oratorio de Noël*, BWV 248  
Choral n° 5, Wie soll ich dich empfangen

---

**18 h**

---

**Anima Musica**  
**Francis Guérard**, direction

---

**Henry Purcell** (1659-1695)  
*Rejoice in the Lord alway*

**William Byrd** (1543-1623)  
*Ave Maria*

**Francis Poulenc** (1899-1963)  
*Salve Regina*

**Gustav Holst** (1874-1934)  
*Christmas Day*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Magnificat*, BWV 243  
n° 12, Gloria

---

**18 h 30**

---

**Société chorale de Saint-Lambert**  
**Gabrielle Gaudreault**, direction

---

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*In Dulci Jubilo*, BWV 368

**Jan Pieterszoon Sweelinck** (1562-1621)  
*Hodie Christus Natus Est*

**Sir Edward Elgar** (1857-1934)  
*Ave Maria* op. 2, n° 2

**Robert Nathaniel Dett** (1882-1943)  
ed. Marques L.A. Garrett  
*Listen to the Lambs*

**Matthew Culloton** (né en 1976- )  
*In Dulci Jubilo*

---

**19 h**

---

**Seraphim**  
**John Guzik**, direction

---

**Arvo Pärt** (né en 1935- )  
*Drei Hirtenkinder aus Fátima*

**Imant Raminsh** (né 1943- )  
*O Ignis Spiritus*

**Ola Gjeilo** (né en 1978- )  
*Ave Generosa*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
Cantate BWV 36 - *Schwingt freudig euch empor*  
n° 1, Schwingt freudig euch empor  
n° 2, Nun komm der Heiden Heiland  
n° 4, Zwingt die Saiten in Cythara



---

**19 h 30**

---

**Chœur de Chambre du Québec**

**Robert Ingari**, direction

---

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Lacrimosa, extrait du Requiem en *ré* mineur, K. 626

**Robert Ingari** (né en 1962-)

*Lacrimosa* (avec mezzo-soprano et orgue)

**Félix Mendelssohn** (1809-1847)

*Verleih uns Frieden gnädiglich*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Dona nobis pacem, extrait de la Messe en *si* mineur, BWV 232

**Robert Ingari** (né en 1962-)

*Dona nobis pacem*

---

**20 h**

---

**Ensemble Liszt**

**Claude-Marie Landré**, direction

---

**Gabriel Fauré** (1845-1924)

*Cantique de Jean Racine*

**Félix Mendelssohn** (1809-1847)

*Trois motets* op. 69, n° 2, Jauchzet dem Herrn

**César Franck** (1822-1890)

*Psaume 150*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Cantate BWV 21 - *Ich hatte viel Bekümmernis*, n° 1

---

**20 h 30**

---

**Bach et Baroque**

**François Panneton**, direction

---

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

*Omnis terra* (BWV 13/3)

*O quam tu pulchra es* (BWV 140/4)

**Tomaso Albinoni** (1671-1751)

*O vos omnes*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

*Ave verum corpus* (BWV 106/1)

*Hier ist das rechte Osterlamm* (BWV 4/6)

---

**21 h**

---

**Grand Chœur de Montréal**

**Martin Dagenais**, direction

---

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Dona nobis final de la Messe en *si* mineur, BWV 232

**Francis Poulenc** (1899-1963)

*Quatre motets pour le temps de Noël*

I O magnum mysterium

II Quem vidistis pastores dicite

III Videntes stellam

IV Hodie Christus natus est

**Quatre cantiques**

— *Noël nouvelet*

Vieux Noël poitevin

Arr : Georges Aubanel (1896-1978)

— *C'était la veille de Noël*

Chanson champenoise

Arr : Georges Moineau (1914-2009)

— *Au Saint Nau*

Vieux Noël poitevin

Arr : Georges Aubanel (1896-1978)

— *Venez, mes enfants*

Arr : Donald Patriquin (né en 1938- )

---

**21 h 30**

---

**Ensemble Phœbus**

**Roseline Blain**, direction

---

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Cantate BWV 140 - *Wachet auf, ruft uns die Stimme*

Choral n° 4, Zion Hört die Wächter singen (à l'unisson)

**Jacob Handl** (1550-1591)

*Canite Tuba*

**Tomas Luis de Vittoria** (1548-1611)

*O vos omnes*

**Nikolai Golovanov** (1891-1953)

*Hymn of Cherubim*

**All is still in the fields**

Arr : Gregory Smirnov (né en 1982- )

**Shen Khar Venakhi**

Anonyme

Harm : Z. Paliashvili (1871-1933)

## ÉQUIPE 2022

---

Directrice artistique et co-directrice générale

**Alexandra Scheibler**, Ph.D.

Co-directeur général et directeur marketing

**Paolo Corciulo**

Responsable de production

**Adeline Chrétien-Nicolas**

Responsable des ventes et du service à la clientèle

**Élise Destouches**

Assistant à la production

**Éric Simard**

Gérant d'orchestre et musicothécaire

**Charles-Éric Fontaine**

Logistique

**Théo Bedel**

Design

**Réjean Myette**

Rédacteur

**Alexandre Villemaire**

Relations presse

**Martin Boucher**

Gestion et design Web

**Pierre-Luc Lamothe / Collectiv AG.**